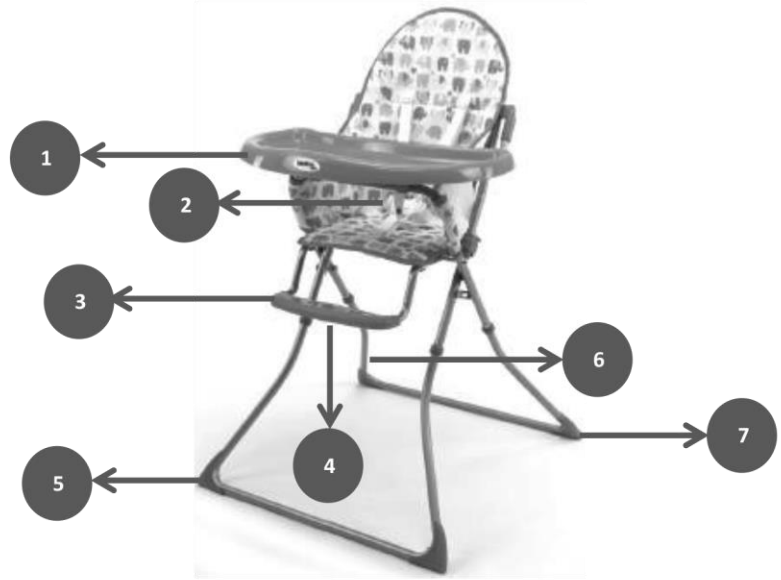


BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ
EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
DE: WICHTIG! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF
EL: ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΣΕ ΕΥΚΟΛΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΣΗΜΕΙΟ
ES: ¡IMPORTANTE! ¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS EN UN LUGAR ACCESIBLE Y SEGURO
RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRĂȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE
RU: ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
IT: IMPORTANTE! SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE IL PRODOTTO E DI CONSERVARLE PER UN RIFERIMENTO FUTURO IN UN POSTO FACILMENTE ACCESSIBILE E SICURO
FR: IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES EN LIEU SÛR POUR DES CONSULTATIONS ULTÉRIEURES
SR: VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE
NL: BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES

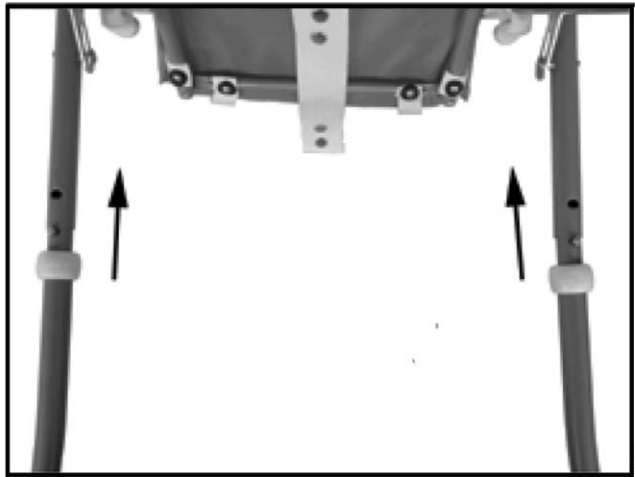
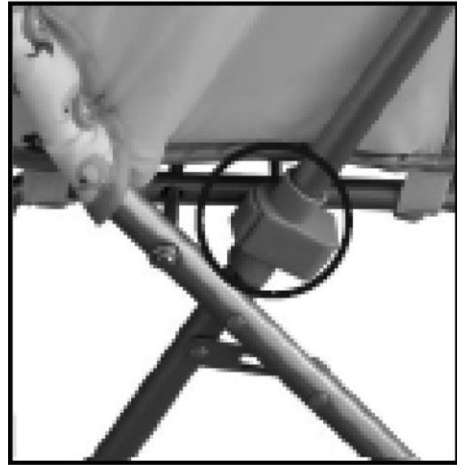
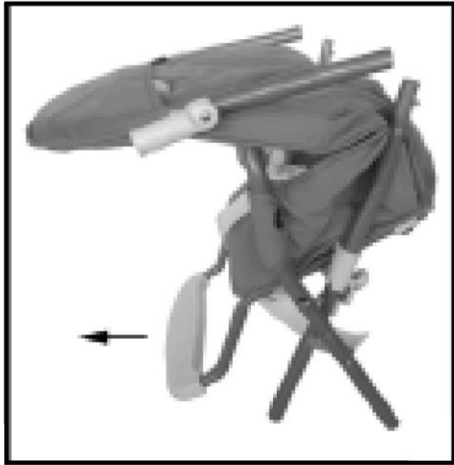


BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ДЕТСКИ СТОЛ ЗА ХРАНЕНЕ "SCAUT" АРТИКУЛЕН № H2001
EN: MANUAL OF CHILDREN'S HIGH CHAIR "SCAUT" ITEM NO H2001
DE: GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR KINDERHOCHSTUHL "SCAUT" ARTIKEL NR. H2001
EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ ΦΑΓΗΤΟΥ "SCAUT" ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ H2001
ES: INSTRUCCIONES DE USO DE SILLA DE COMER PARA NIÑOS "SCAUT" NÚMERO DE ARTÍCULO H2001
RO: INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA SCAUNULUI DE MASA PENTRU COPII "SCAUT" NR. ARTICOL H2001
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДЕТСКОГО СТУЛЬЧИКА ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ "SCAUT" НОМЕР АРТИКУЛА H2001
IT: ISTRUZIONI PER L'USO DEL SEGGIOLONE "SCAUT" NUMERO DI ARTICOLO H2001
FR: INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA CHAISE HAUTE BÉBÉ "SCAUT NUMÉRO D'ARTICLE H2001
SR: UPUTSTVA ZA UPOTREBU DEČIJE STOLICE ZA HRANJENJE "SCAUT" ARTIKL H2001
NL: GEBRUIKSAANWIJZING VAN DE EETKAMERSTOEL VOOR KINDEREN "SCAUT" ARTIKEL № H2001

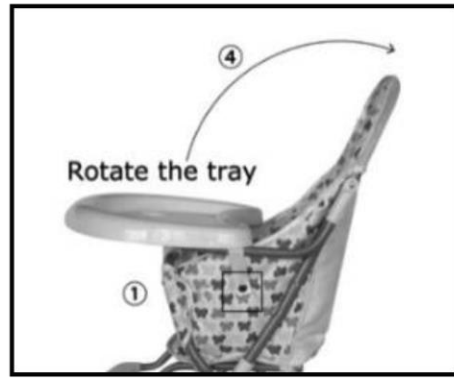
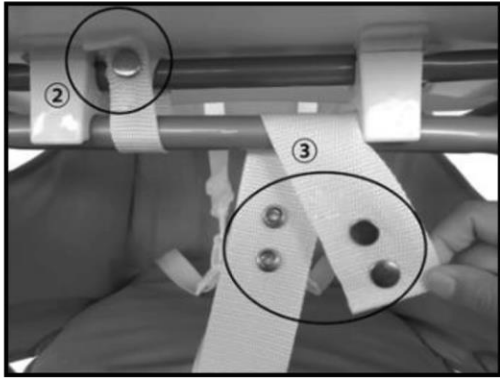
A.



B.



C.



| | |
|--|-----------|
| BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ДЕТСКИ СТОЛ ЗА ХРАНЕНЕ "SCAUT" | 5 |
| EN: MANUAL OF CHILDREN'S HIGH CHAIR "SCAUT" | 9 |
| DE: GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR KINDERHOCHSTUHL "SCAUT" | 11 |
| EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ ΦΑΓΗΤΟΥ "SCAUT" | 13 |
| ES: INSTRUCCIONES DE USO DE SILLA DE COMER PARA NIÑOS "SCAUT" | 15 |
| RO: INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA SCAUNULUI DE MASA PENTRU COPII "SCAUT" | 17 |
| RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДЕТСКОГО СТУЛЬЧИКА ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ "SCAUT" | 19 |
| IT: ISTRUZIONI PER L'USO DEL SEGGIOLONE "SCAUT" | 21 |
| FR: INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA CHAISE HAUTE BÉBÉ "SCAUT" | 23 |
| SR: UPUTSTVA ZA UPOTREBU DEČIJE STOLICE ZA HRANJENJE "SCAUT" | 25 |
| NL: GEBRUIKSAANWIJZING VAN DE EETKAMERSTOEL VOOR KINDEREN "SCAUT" | 27 |

Този продукт е произведен в съответствие с изискванията на Директива 2001/95/ЕО „Обща безопасност на продуктите“, на европейския стандарт EN 14988:2017+A1:2020 „Детски високи столчета. Изисквания и методи за изпитване“ и на Закона за защита на потребителите.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ВНИМАНИЕ!

- Никога не оставяйте детето без надзор.
- Винаги използвайте затварящата система.
- Опасност от падане: Не позволявайте на детето да се катери по продукта.
- Не използвайте продукта, ако някоя част не е поставена правилно и стабилно.
- Имайте предвид, че е опасно продуктът да се поставя в близост до открит огън и други източници на силна топлина.
- Риск от накланяне, ако детето може да достигне до маса или друга структура с краче.
- Не използвайте продукта, докато детето не може да стои самостоятелно без чужда помощ.
- Не използвайте продукта, ако някоя част е счупена, повредена или липсваща.
- Дръжте децата надалеч при сгъването или разгъването на продукта, за да се избегне нараняване.
- Продуктът е предназначен за деца, които могат да седят изправени без чужда помощ, на възраст до 3 години или с максимално тегло до 15 кг.
- При добавяне на допълнителни колани за безопасност, които не са предоставени от производителя, уверете се, че те съответстват на EN 13210.
- Сглобяването на продукта трябва да се извършва само от възрастен. Деца не трябва да присъстват по време на сглобяването.
- Не използвайте стола за хранене без таблата за хранене и винаги се уверявайте, че е монтирана стабилно.
- Винаги оставяйте достатъчно, но безопасно, разстояние между детето и табличката за хранене.
- Бъдете внимателни, когато регулирате положението на табличката, поставката за крака и докато разгъвате или сгъвате столчето, поради опасност от защипване на пръстите.
- Никога не повдигайте, не премествайте, не сгъвайте, не извършвайте настройки или ремонти по столчето, когато има дете в него. Това може да доведе до нараняване на детето.
- Винаги преди употреба проверявайте изправността на заключващите механизми.
- Преди да поставите детето на столчето се уверете, че е напълно разгънато и фиксирано в отворено положение и всички заключващи механизми са добре затворени! Така ще предотвратите нараняване на детето от внезапно сгъване на столчето.



УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

ВАЖНО! Схемите и фигурите в тази инструкция са само илюстративни и насочващи.

Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и експлоатация на продукта.

Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция.

Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че основата е сглобена правилно и е стабилна, това осигурява безопасността на детето Ви!

СЪСТАВНИ ЧАСТИ - ИЛЮСТРАЦИЯ А: 1. Табла за хранене; 2. 5-точков предпазен колан; 3. Поставка за крачетата; 4. Заключващ бутон; 5. Предни крака (по-широки в горната част); 6. Кош за играчки; 7. Задни крака (по-тесни в горната част).

СГЛОБЯВАНЕ НА КОНСТРУКЦИЯТА - ИЛЮСТРАЦИЯ В: Разгънете рамката на седалката. Натиснете заключващия бутон, за да гарантирате стабилността на рамката. Отворете горната част на краката. Поставете предните и задните крака в съответните тръби на седалката. Натиснете, докато чуete звук на щракване и пружинестите бутони се обтегнат и излязат от отворите предназначени за тях. Поставете рамката на таблата за хранене в отворите, намиращи се в горната част на облегалката. Натиснете, докато чуete звук на щракване и пружинестите бутони се обтегнат и излязат от отворите предназначени за тях. Разгънете столчето за хранене и

обърнете таблата за хранене, като я поставете върху поддържащия лост. След това натиснете, докато чуете звук на щракване и застопорете.

Употреба на 5-точковия предпазен колан: Пет-точковият предпазен колан е предвиден да осигури безопасността на детето Ви и трябва винаги да бъде поставян.

- За да се разкопчае коланът, натиснете бутона на катарамата (a) и издърпайте закопчалките.

- За да закопчаете колана, поставете закопчалките на каишките (b) на кръста в отворите на катарамата и натиснете, докато те се заключат.

Плъзгащи регулатори са монтирани върху презрамките и колана за кръста (c). Каишките трябва внимателно да се регулират, като се съобразите с удобството на детето.

СГЪВАНЕ НА КОНСТРУКЦИЯТА – ИЛЮСТРАЦИЯ С: Освободете клипсът на каишката от долната страна на таблата за хранене. Освободете клипсът на каишката от долната страна на подложката. Обърнете таблата за хранене до пълно лягане върху задната част на стола. Натиснете едновременно двата бутона, намиращи се в долната част от двете страни на рамката и издърпайте към вас.

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почистване и съхранение:

- Забърсвайте пластмасовите и металните части на продукта само с навлажнена кърпа.
- За да почистите тапицериата, използвайте мека кърпа или гъба, леко навлажнени с топла вода и мек почистващ препарат.
- Не почиствайте с агресивни почистващи препарати, съдържащи абразивни частици, такива на амонячна основа, белина или със спирт.
- Оставете продукта да изсъхне напълно след почистване и след това го приберете за съхранение.
- Не поставяйте никакви артикули върху или в стола за хранене, за да избегнете повреда по конструкцията.
- Съхранявайте продукта на сухо и чисто място. НЕ излагайте продукта на прякото въздействие на директна слънчева светлина, дъжд, влага или резки температурни промени.

Поддръжка:

- За да осигурите безопасността на вашето дете и по-продължителната употреба на този стол за хранене, ви препоръчваме редовно да проверявате заключващите механизми, предпазните колани и закопчалките, съединенията и механизмите за регулиране на седалката и фиксиращите механизми за износване, повреда или накъсване.
- Ако установите разхлабени връзки, скъсани, напукани или повредени части, те трябва да бъдат ремонтирани или подменени с оригинални части от оторизиран сервиз. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта.
- Ако установите повреда или че някоя функция на столчето не работи, трябва да преустановите ползването му, докато не се установи повредата. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта.



Произведено за Moni в КНР
Производител и вносител: Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90
Уеб сайт: www.moni.bg

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

„Мони Трейд“ ООД дава гаранция на първоначалния краен потребител на детско столче за хранене, че същото няма дефекти в материалите и изработката. С настоящото даваме гаранция за Продукта срещу дефекти в материалите и изработката при обикновена потребителска употреба към момента на покупката и за период от 2 години след датата на доставката. Ако Продуктът покаже дефекти по време на гаранционния период, Вие следва да изпълните указанията за връщането му, дадени от нас, и ние ще предприемем едно от следните действия:

1. Ще го подменим със същия или равностоен продукт на този, закупен от Вас;
2. Ще го поправим;
3. Ще Ви върнем изцяло или частично покупната цена на Продукта. Поради напредъка в технологиите и съответните продуктови наличности, Продуктът, който Ви изпратим като подмяна, може да има малки разлики или по-ниска продажна цена от оригиналния Продукт, който сте закупили.

Ако Продуктът покаже дефекти по време на гаранционния период, то разходите по връщането на дефектиралата част до склад на Мони Трейд ООД е за сметка на потребителя. Производителят не поема никакви разходи, които могат да възникнат под формата на увреждане на детското столче за храненето или друго имущество по време на транспорт към него. Купувачът, на свой риск и за собствена сметка, изпраща до производителя за оценка на обхвата на гаранцията и ремонт на детското столче за храненето. Продуктът ще бъде върнат на купувача за негова сметка.

Мони Трейд ООД, по свой избор, ще поправи или замени части от столчето за храненето, които са доказано дефектни, поради неправилна фабрична изработка или материали. Поправените части или новите подменени такива ще се предоставят от Мони Трейд ООД в замяна на дефектните и ще бъдат или нови, или пресертифицирани за употреба. Ограничената гаранция не обхваща щети, причинени на продукта в резултат на неправилна употреба, инцидент, злоупотреба, природни бедствия, необичайни механични условия или протиеестествени условия на околната среда, или неразрешен демонтаж, ремонт или модификация, включително и ремонти и модификации извършени в сервиз различен от оторизирания. Настоящата ограничена гаранция не важи също и за продукти, които са продадени като стоки втора употреба. Гаранционният период започва да тече от момента, в който е направена доставката до клиента или от момента, в който клиентът е закупил и взел със себе си столчето за храненето от дадения дистрибутор. Всяко ново столче за хранене е защитено с гаранция от дефекти на материала и/или заводски дефекти в продължение на 2 години. Това обаче не включва нормалното износване или повреждане вследствие на неправилна експлоатация. Гаранцията не покрива компонентите, износени и/или повредени вследствие на неправилна употреба, включително корозия, окисляване, щети, причинени от вода, както и от умора на материала, повреди или загуби причинени вследствие на инцидент, неправилна употреба, занемаряване, злоупотреба, кражба или неспазване на инструкциите и/или предупрежденията, посочени в ръководството за употреба. Щети, причинени в следствие на умора на материала, са признак, че съответната част е била погрешно използвана. Отговорност е на всеки собственик периодично да преглежда столчето за храненето съобразно реалната практика и препоръки, посочени в упътването. Ако решите да поправите сами дефектна част или да използвате неоторизиран сервиз или ако използвате част, която не е предоставена от Мони Трейд ООД, производителят, както и всички представители, няма да носят отговорност, в случай че настъпи повреда или злополука. Гаранцията е невалидна при:

1. Повреди, причинени в резултат на злоупотреба, неспазване на инструкциите за употреба.
2. Щети, причинени по непредпазливост или умишлено.
3. Щети, причинени по време на ремонт в неоторизиран сервиз или от частно лице.
4. Невъзможност да бъде представена касова бележка или фактура за покупка.
5. Резервни части и компоненти износени при нормална употреба.
6. Гаранцията не покрива неправилно сглобяване или неправилна поддръжка.

Столчето за хранене е предназначено за употреба само от едно дете. Гаранционните условия се прекратяват при даване на столчето за храненето под наем, при продажба на втора употреба или при претоварване. Дефекти, получени при подобна употреба не се обслужват като гаранционни и са изцяло за сметка на клиента. В такива случаи, клиентът носи изцяло отговорност за всички рискове от наранявания и повреди, които могат да възникнат при подобна употреба. Гаранционен срок и гаранционни права – по отношение на този продукт Вие имате търговска гаранция от 24 месеца.

1. Изброените в настоящата гаранционна карта права могат да бъдат упражнени в рамките на посочения гаранционен срок.
2. Гаранционният срок започва да тече от деня, когато стоката се предаде на потребителя или от пускането на стоката в експлоатация, ако то е извършено от Търговеца или от негов служител като датата се посочва изрично в Гаранционната карта.
3. Според чл. 112 ЗЗП при несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от Търговеца да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборът от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия. Приема се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на Търговеца, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид: -стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие; -значимостта на несъответствието; -възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.
4. Според чл. 113 ЗЗП, когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, Търговецът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.
 - 4.1. Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.
 - 4.2. След изтичането на срока по т. 4.1. потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно т. 54.3. Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.
 - 4.4. Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.
5. Според чл. 114 ЗЗП при несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по т. 4, той има право на избор между една от следните възможности: -разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; - намаляване на цената.
 - 5.1. Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.
 - 5.2. Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115 ЗЗП е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.
 - 5.3. Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.
6. Според чл. 115 ЗЗП потребителят може да упражни правото си на рекламация в срок до две години, считано от предаването на потребителската стока или от пускането на стоката в експлоатация, ако то е извършено от Търговеца или от негов служител.
 - 6.1. Срокът по т. 6 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между Търговеца и потребителя за решаване на спора.
 - 6.2. Упражняването на правото на потребителя по т. 6 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по т. 6.

Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на стоката с договора за продажба съгласно чл.119 ЗЗП.,

Име на клиента :Адрес:.....
 Име на търговския обект:.....Име на модела:.....
 Дата на продажба:Подпис и печат на продавача:
 Извършен гаранционен ремонт.....Описание на повредата:
 Извършил ремонта:Дата:.....
 Извършен гаранционен ремонт.....Описание на повредата:
 Извършил ремонта:Дата:
 Извършен гаранционен ремонт.....Описание на повредата:
 Извършил ремонта:Дата:

This product is manufactured in accordance with the requirements of the Directive 2001/95 / EC "General Product Safety", of the European Standards EN 14988: 2017+A1:2020 "Children's high chairs – Requirements and test methods " and the National Consumer Protection Act.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING!

- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- Do not use the product until the child can sit up unaided.
- Do not use the product if any part is broken, torn or missing.
- Keep children away when unfolding and folding the product to avoid injury.
- The product is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg.
- Any additional harness other than the one provided by the manufacturer, shall comply with EN 13210.
- The product should only be assembled by an adult. Children must not be present during assembly.
- Do not use the high chair without the tray and always make sure it is firmly mounted.
- Always provide enough, but safe, distance between the child and the tray.
- Be careful when adjusting the position of the tray, the footrest and when unfolding or folding the chair, as there is a risk of pinching your fingers.
- Never lift, move, fold, adjust or repair the seat when there is a child in it. This can injure the child.
- Always before use, check the functioning of the locking mechanisms.
- Before placing the child in the seat, make sure that it is fully unfolded and locked in the open position and that all locking mechanisms are tightly closed! This will prevent the child from being injured by sudden folding of the chair.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

IMPORTANT! The diagrams and figures in this instruction are illustrative and indicative only. Follow exactly the instructions and sequence for assembling and operating with the product. Check the securing of the fixation after each operation.

Fixing a certain position in most cases is accompanied by a clicking sound.

WARNING! Make sure that the base is assembled correctly and is stable, this ensures the safety of your child!

COMPONENTS - ILLUSTRATION A: 1. Feeding tray; 2. 5-points harness; 3. Footrest; 4. Locking button; 5. Front tubes; 6. Toy basket; 7. Back tubes

STRUCTURE ASSEMBLY - ILLUSTRATION B: Unfold the seat frame. Press the lock button to ensure the stability of the frame. Open the upper part of the legs. Insert the front and rear legs into the respective pipes on the seat. Press until you hear a clicking sound and the spring-loaded buttons tighten and come out of the holes provided for them. Insert the frame of the dining tray into the holes located at the top of the backrest. Press until you hear a clicking sound and the spring-loaded buttons tighten and come out of the holes provided for them. Unfold the high chair and turn the dining tray by placing it on the support lever. Then press until you hear a clicking sound and lock it.

Using the 5-point seat belt: The five-point seat belt is designed to ensure the safety of your child and must be used at all times.

- To unfasten the belt, press the buckle button (a) and pull the fastener.

To fasten the belt, insert the belt buckles (b) at the waist into the holes in the buckle and press until they lock. Sliding controls are mounted on the straps and waist belt (c). The straps should be carefully adjusted to the child's comfort.

STRUCTURE FOLDING - ILLUSTRATION C: Release the strap clip from the bottom of the dining tray. Release the strap clip from the bottom of the pad. Flip the dining tray over until it lies flat on the back of the chair. Press the two buttons at the bottom of both sides of the frame at the same time and pull towards you.

INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING

Cleaning and storing the product:

- Wipe the plastic and metal parts of the product only with soft cloth wetted with warm water.
- In order to clean the upholstery, use a soft cloth or sponge, slightly wetted with warm water and soft detergent.
- Never clean with agents that contain abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol.
- Leave the product to dry out completely after cleaning before storing it.
- Do not place any items on top or inside the high chair in order to avoid damage of the frame.
- Store the product indoors, in dry and well-ventilated places. Do not leave or store the high chair exposed to the negative effects of the external factors – direct sunlight, rain, snow, damp or harsh temperature fluctuations.

Maintenance:

- In order to ensure the security of your child and the extended period of use of this high chair, we recommend you to regularly check the locking mechanisms, safety belts and the fasteners, connectors and mechanisms for adjustment of the seat and the fixing mechanisms for wearing, damage or breaking.
- If you find any loose connections, broken, cracked or damaged parts, they must be repaired or replaced with original parts from an authorized repair service. For this purpose, contact the commercial site you bought the product from.
- If you find any damage or that any function of the high chair does not work, you must stop using it, until the damage is found. For this purpose, contact the commercial site you bought the product from



Manufactured for Moni in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90
Website: : www.moni.bg

Dieses Produkt wurde gemäß den Anforderungen der Richtlinie 2001/95/EG „Allgemeine Produktsicherheit“, der europäischen Norm, EN 14988:2017+A1:2020 „Kinderhochstühle. Anforderungen und Prüfverfahren“ und dem Konsumentenschutzgesetz hergestellt.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG!

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
- Verwenden Sie das Produkt erst, wenn das Kind selbstständig sitzen kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile gebrochen, beschädigt sind oder fehlen.
- Halten Sie Kinder beim Ein- und Ausklappen des Produkts fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist für Kinder bestimmt, die selbstständig sitzen können und bis zu 3 Jahre alt sind oder bis zu 15 kg wiegen.
- Achten Sie beim Nachrüsten zusätzlicher Sicherheitsgurte, die nicht vom Hersteller stammen, darauf, dass diese der EN 13210 entsprechen.
- Nur ein Erwachsener darf das Produkt zusammenbauen. Es dürfen keine Kinder während der Montage anwesend sein.
- Benutzen Sie den Hochstuhl nicht ohne das Ablagebrett und vergewissern Sie sich immer, dass es fest angebracht ist.
- Lassen Sie immer ausreichend sicheren Abstand zwischen dem Kind und das Esstabledt.
- Seien Sie beim Einstellen der Esstabledtposition und Fusstütze vorsichtig, während Sie den Hochstuhl aus- oder zuklappen, um Ihre Finger nicht einzuklemmen.
- Heben Sie nie den Hochstuhl hoch, verschieben und klappen Sie ihn nicht zu, nehmen Sie keine Einstellungen oder Reparaturen am Stuhl vor, wenn ein Kind darin sitzt. Dies kann zur Verletzung des Kindes führen!
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Funktionsfähigkeit der Verschlussmechanismen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Stuhl vollständig aufgeklappt und in einer offenen Position befestigt ist, sowie dass alle Verschlussmechanismen gut verschlossen sind, bevor Sie das Kind auf den Hochstuhl setzen! Dadurch verhindern Sie eine Verletzung des Kindes infolge unerwartetes Zuklappen des Hochstuhls.



MONTAGEANLEITUNG

WICHTIG! Die Abbildungen und Zeichnungen in dieser Anweisung sind nur beispielhaft und richtungweisend.

Befolgen Sie genau die Anweisungen und Reihenfolge für die Montage und die Nutzung des Produkts.

Überprüfen Sie nach jeder Operation die Sicherung der Fixierung.

Das Fixieren einer bestimmten Position wird in den meisten Fällen von einem Klickgeräusch begleitet.

ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass die Grundlage richtig montiert und stabil ist, dies gewährleistet die Sicherheit Ihres Kindes!

BESTANDTEILE - ABBILDUNG A: 1. Esstabledt 2. 5-Punkte-Gurt 3. Fußstütze 4. Verschlussknopf 5. Vorderbeine (breiter im oberen Teil) 6. Spielzeugkorb 7. Hinterbeine (schmäler im oberen Teil)

MONTAGE DER KONSTRUKTION – ABBILDUNG B:

Klappen Sie den Sitzrahmen auf. Drücken Sie den Verriegelungsknopf, um die Stabilität des Rahmens sicherzustellen. Öffnen Sie die Oberseite der Füße. Stecken Sie die Vorder- und Hinterfüße in die entsprechenden Rohre des Sitzes. Drücken Sie, bis Sie ein Klickgeräusch hören und die federbelasteten Knöpfe gespannt und aus den dafür vorgesehenen Öffnungen gelöst werden. Stecken Sie den Rahmen des Esstabletts in die Öffnungen, die sich oben an der Rückenlehne befinden. Drücken Sie, bis Sie ein Klickgeräusch hören und die federbelasteten Knöpfe gespannt und aus den dafür vorgesehenen Öffnungen gelöst werden. Klappen Sie den Hochstuhl auf und drehen Sie das Esstablett um, indem Sie es auf den Stützhebel legen. Drücken Sie dann, bis Sie ein Klickgeräusch hören, und verriegeln Sie.

Verwendung des 5-Punkt-Sicherheitsgurtes: Der Fünfpunkt-Sicherheitsgurt dient der Sicherheit des Kindes und muss immer angelegt werden.

- Um den Gurt zu öffnen, drücken Sie den Knopf an der Schnalle (a) und ziehen Sie an die Befestigungselemente.
- Um den Gurt zu schließen, setzen Sie die Gürtelschnallen (b) an der Taille in die Schnallenöffnungen und drücken Sie, bis sie einrasten.

An den Schultergurten und am Hüftgurt sind Schieberegler angebracht (c). Die Gurte sollten sorgfältig an den Komfort des Kindes angepasst werden.

ZUSAMMENFALTEN DER KONSTRUKTION – ABBILDUNG C: Lösen Sie den Gurtclip an der Unterseite des Esstabletts. Lösen Sie den Gurtclip an der Oberseite der Unterlage. Drehen Sie das Esstablett um, bis es flach auf der Stuhllehne aufliegt. Drücken Sie gleichzeitig die beiden Knöpfe unten an beiden Seiten des Rahmens und ziehen Sie zu sich heran.

ANWEISUNGEN FÜR REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Reinigung und Aufbewahrung:

- Wischen Sie die Plastik- und Metallteile des Produkts nur mit einem feuchten Tuch ab.
- Benutzen Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm, leicht angefeuchtet mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel für die Polsterreinigung
- Reinigen Sie nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln mit Schleifpartikeln, auf Ammoniakbasis, Bleichmittel oder Spiritus.
- Lassen Sie das Produkt nach der Reinigung vollständig trocknen und räumen Sie es zum aufbewahren weg.
- Stellen Sie keinerlei Artikel auf oder im Hochstuhl, um Konstruktionsschaden zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen und sauberen Platz auf. Setzen Sie das Produkt NICHT der unmittelbaren Auswirkung von direktem Sonnenlicht, Regen, Feuchtigkeit oder heftigen Temperaturschwankungen aus.

Instandhaltung:

- Zur Gewährleistung der Sicherheit Ihres Kindes und des nachhaltigen Gebrauchs diesen Hochstuhls empfehlen wir Ihnen, die Verschlußmechanismen, Sicherheitsgurte und Schnallen, die Verbindungen und Einstellungsmechanismen für den Sitz und die Fixierungsmechanismen regelmäßig auf Verschleiß, Beschädigung oder Risse zu prüfen.
- Falls Sie lockere Verbindungen, zerrissene, rissige oder beschädigte Teile feststellen, müssen diese repariert oder mit Originalteilen vom zuständigen Reparaturdienst ausgewechselt werden. Setzen Sie sich dazu mit dem Handelsgeschäft, bei welchem Sie das Produkt gekauft haben, in Verbindung.
- Falls Sie einen Schaden feststellen oder eine Funktion des Hochstuhls nicht funktioniert, müssen sie den Gebrauch einstellen, bis der Schaden beseitigt ist. Setzen Sie sich dazu mit dem Handelsgeschäft, bei welchem Sie das Produkt gekauft haben, in Verbindung.



Hergestellt für rMoni in der KNR
Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.,
Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, Dolo Str. 1,
Telefonnummer: 003592/936 07 90, Website: www.moni.bg

Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2001/95/ΕΚ «Γενική ασφάλεια προϊόντος», του Ευρωπαϊκού προτύπου EN 14988:2017+A1:2020 «Παιδικά ψηλά καρεκλάκια. Απαιτήσεις και Μέθοδοι Δοκιμών» και του Νόμου περί Προστασία των Καταναλωτών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
- Κίνδυνος πτώσης: Αποτρέψτε το παιδί σας από το να σκαρφαλώνει πάνω στο προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν όλα τα εξαρτήματα δεν είναι σωστά τοποθετημένα και ρυθμισμένα.
- Να έχετε επίγνωση για τυχόν κίνδυνο γυμνής φωτιάς και άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας στην περιοχή του προϊόντος.
- Να έχετε επίγνωση για τον κίνδυνο ανατροπής όταν το παιδί σας μπορεί να πιέσει τα πόδια του σε ένα τραπέζι ή οποιαδήποτε άλλη δομή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, μέχρι την στιγμή που το παιδί αρχίσει να κάθεται αυτόνομα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, σε περίπτωση που κάποιο εξάρτημα είναι σπασμένο, παρουσιάζει βλάβη ή λείπει.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά, όταν κλείνετε και ανοίγετε το προϊόν, για να αποφύγετε τραυματισμούς.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται για παιδιά, τα οποία μπορούν να κάθονται χωρίς την βοήθεια άλλου ατόμου και είναι σε ηλικία έως 3 ετών ή με μέγιστο βάρος έως 15 κιλά.
- Σε περίπτωση προσθήκης συμπληρωματικών ζωνών ασφαλείας, τα οποία δεν παραχωρήθηκαν από τον κατασκευαστή, βεβαιωθείτε, ότι ανταποκρίνονται στο EN 13210.
- Η συναρμολόγηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ενήλικο άτομο. Τα παιδιά δεν πρέπει να είναι παρόντα κατά την διάρκεια της συναρμολόγησης.
- Μη χρησιμοποιείτε την καρέκλα φαγητού χωρίς τον δίσκο φαγητού, όπως πάντα πρέπει να βεβαιώνετε, ότι συναρμολογήθηκε σταθερά.
- Πάντα πρέπει να αφήνετε αρκετή, όμως ασφαλή απόσταση μεταξύ του παιδιού και του δίσκου φαγητού.
- Πρέπει να είστε προσεκτικοί, όταν ρυθμίζετε την θέση του δίσκου, την βάση για τα πόδια όσο ανοίγετε και κλείνετε την καρέκλα, επειδή υπάρχει κίνδυνος τα δάκτυλα να πιαστούν.
- Ποτέ μη σηκώνετε, μη μετακινείτε, μη κλείνετε και μην ρυθμίζετε ή επισκευάζετε την καρέκλα όσο υπάρχει παιδί εντός αυτή. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του παιδιού!
- Παντα πριν την χρήση ελεγχτε την τεχνική επαρκεια των μηχανισμων ασφαλειας.
- Πριν βάλετε το παιδί στην καρέκλα βεβαιωθείτε, ότι είναι πλήρως ανοιχτή και σταθεροποιημένη σε ανοιχτή θέση και ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφαλείας ασφαλίστηκαν καλά! Μ' αυτόν τον τρόπο θα αποφύγετε τραυματισμό του παιδιού σε περίπτωση που η καρέκλα κλείσει απότομα.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα σχεδιαγράμματα και οι εικόνες σ' αυτές τις οδηγίες είναι μόνο προς απεικόνιση και παροχή κατευθύνσεων.

Ακολουθήστε σωστά τις οδηγίες και την ακολουθία συναρμολόγησης και εκμετάλλευσης του προϊόντος.

Ελέγξτε την ασφάλεια της σταθεροποίησης μετά την εκτέλεση κάθε συναρμολόγησης.

Η σταθεροποίηση σε ορισμένη θέση στις περισσότερες περιπτώσεις συνοδεύεται από ήχο κλικ.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε, ότι η βάση συναρμολογήθηκε σωστά και ότι είναι σταθερή. Αυτό εξασφαλίζει την ασφάλεια του παιδιού σας!

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ – ΕΙΚΟΝΑ Α: 1. Δίσκος φαγητού; 2. Ζώνη 5 σημείων; 3. Βάση για τα πόδια; 4. Κουμπί ασφαλείας 5. Πρόσθια πόδια (πιο πλατιά στην πάνω πλευρά); 6. Καλάθι παιχνιδιών; 7. Πίσω πόδια (πιο στενά στην πάνω πλευρά)

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ - ΕΙΚΟΝΑ Β: Ξεδιπλώστε το πλαίσιο του καθίσματος. Πατήστε το κουμπί κλειδώματος για να εξασφαλίσετε τη σταθερότητα του πλαισίου. Ανοίξτε το πάνω μέρος των ποδιών. Τοποθετήστε τα μπροστινά και τα πίσω πόδια στους αντίστοιχους σωλήνες καθίσματος. Πατήστε μέχρι να ακούσετε έναν ήχο κλικ και τα κουμπιά με ελατήριο να τεντωθούν και βγουν από τα ανοίγματα που προορίζονται για αυτά. Τοποθετήστε το πλαίσιο του δίσκου φαγητού στα ανοίγματα που βρίσκονται στο επάνω μέρος της πλάτης. Πατήστε μέχρι να ακούσετε έναν ήχο κλικ και τα κουμπιά με ελατήριο να τεντωθούν και βγουν από τα ανοίγματα που προορίζονται για αυτά. Ξεδιπλώστε το καρεκλάκι φαγητού και αναποδογυρίστε το δίσκο φαγητού τοποθετώντας το στον μοχλό στήριξης. Στη συνέχεια, πατήστε μέχρι να ακούσετε έναν ήχο κλικ και κλειδώστε.

Χρήση της ζώνης ασφαλείας 5 σημείων: Η ζώνη ασφαλείας πέντε σημείων προορίζεται για την ασφάλεια του παιδιού και πρέπει να φοριέται πάντα.

- Για να ξεκουμπώσετε τη ζώνη, πατήστε το κουμπί στην πόρπη (a) και τραβήξτε τα κουμπώματα.

- Για να κουμπώσετε τη ζώνη, τοποθετήστε τις πόρπες της ζώνης (b) στη μέση στις οπές της πόρπης και πιέστε τις μέχρι να ασφαλισουν.

Οι συρόμενοι ρυθμιστές τοποθετούνται στους ιμάντες ώμου και στη ζώνη μέσης (c). Οι ιμάντες πρέπει να ρυθμίζονται προσεκτικά ώστε να ταιριάζουν στην άνεση του παιδιού.

ΔΙΠΛΩΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ - ΕΙΚΟΝΑ C: Αφήστε το κλιπ του ιμάντα στην κάτω πλευρά του δίσκου φαγητού. Απελευθερώστε το κλιπ του ιμάντα από την κάτω πλευρά της επένδυσης. Αναποδογυρίστε το δίσκο φαγητού μέχρι να ξαπλώσει πλήρως στην πλάτη της καρέκλας. Πατήστε ταυτόχρονα τα δύο κουμπιά που βρίσκονται στο κάτω μέρος και στις δύο πλευρές του πλαισίου και τραβήξτε προς το μέρος σας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Καθαρισμός και διατήρηση:

- Σκουπίζετε τα πλαστικά και τα μεταλλικά μέρη του προϊόντος μόνο με υγρή πετσέτα.
- Για να καθαρίσετε την ταπετσαρία, χρησιμοποιήστε μαλακή πετσέτα ή σφουγγάρι, ελαφρώς βρεγμένα με ζεστό νερό και απαλό καθαριστικό.
- Μην καθαρίζετε με έντονα καθαριστικά, τα οποία περιέχουν σωματίδια απόξεσης, καθαριστική με βάση την αμμωνία, με χλωρίνη ή με οινόπνευμα.
- Αφήστε το προϊόν να στεγνώσει εντελώς μετά τον καθαρισμό και στην συνέχεια μαζέψτε προς αποθήκευση.
- Μην αφήνετε οποιαδήποτε προϊόντα πάνω ή στην καρέκλα φαγητού, για να αποφύγετε βλάβη της κατασκευής.
- Αποθηκεύετε το προϊόν σε ξηρό και καθαρό μέρος. ΜΗΝ εκθέτετε το προϊόν στην άμεση επίδραση άμεσης ηλιακής ακτινοβολίας, βροχής, υγρασίας ή απότομων διακυμάνσεων της θερμοκρασίας.

Συντήρηση:

- Για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια του παιδιού σας και μακρύτερη χρήση αυτής της καρέκλας φαγητού, σας συστήνουμε τακτικά να ελέγχετε τους μηχανισμούς ασφαλείας, τις ζώνες ασφαλείας και τα κουμπώματα, τις συνδέσεις και τους μηχανισμούς ρύθμισης του καθίσματος, καθώς επίσης τους μηχανισμούς σταθεροποίησης, για φθορές, βλάβες ή κοπή.
- Σε περίπτωση που διαπιστώσετε χαλαρές συνδέσεις, κομμένα, ραγισμένα εξαρτήματα ή εξαρτήματα με βλάβες, τα ίδια πρέπει να επισκευάζονται ή να αντικαθίστανται με γνήσια εξαρτήματα από εξουσιοδοτημένο σέρβις. Προς τον σκοπό αυτό επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.
- Σε περίπτωση που διαπιστώσετε βλάβη ή ότι κάποια λειτουργία της καρέκλας δεν λειτουργεί, πρέπει να διακόψετε την χρήση της μέχρι την διαπίστωση της βλάβης. Προς τον σκοπό αυτό επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.



Κατασκευασμένο για Moni στη ΛΔΚ,
Κατασκευαστής και εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.,
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,
Τηλέφωνο: 003592/936 07 90, ιστοσελίδα: www.moni.bg

Este producto está fabricado de acuerdo con los requisitos de la Directiva 2001/95/CE sobre "Seguridad general de los productos", el estándar europeo EN 14988:2017+A1:2020 "Sillas altas para niños. Requisitos y métodos de prueba", y la Ley de protección al consumidor.

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

¡ADVERTENCIA!

- No dejar nunca al niño desatendido.
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
- No usar el producto hasta que su niño aprenda a sentarse sin soporte.
- No usar el producto en caso de partes rotas, dañadas o faltantes.
- Mantener a los niños lejos mientras plegando y desplegando el producto, para evitar lesiones.
- Este producto está diseñado para niños que pueden quedarse sentados sin necesitar el soporte de otra persona, de no más de 3 años de edad y que pesen hasta 15 kg.
- En caso de añadir cinturones adicionales de seguridad, que no le han sido suministrados por el fabricante, asegúrese de que esos estén en conformidad con el estándar EN 13210.
- El armado del producto se debe hacer por un adulto. Niños no deben estar presentes durante el montaje.
- No utilice la silla de comer sin la bandeja de comer y siempre se asegure de que la última esté montada bien y esté estable.
- Siempre deje suficiente espacio, pero tal que asegure la seguridad, entre el niño y la bandeja de comer.
- Sea cuidadoso/a mientras ajustando la posición de la bandeja, el reposapiés o mientras pliega o despliega la silla, porque existe el peligro de pillarse los dedos.
- Nunca levante, mueva, pliegue ni haga ajustes o reparaciones mientras el niño esté en la silla. ¡Esto puede causar lesiones para el niño!
- Siempre antes de usar el producto compruebe si los mecanismos de bloqueo funcionan correctamente.
- ¡Antes de colocar al niño en el asiento, asegúrese de que el último esté completamente desplegado y fijado en posición abierta, con todos los mecanismos de bloqueo activados! Así evitará que el niño sufra lesiones causadas por el pliegue repentino de la silla.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

¡IMPORTANTE! Los esquemas y figuras en estas instrucciones sirven solo para ilustrar y dar información.

Sigue las exactas instrucciones y la orden de montaje y explotación del producto.

Compruebe la seguridad de la fijación después de completar cada operación.

En la mayoría de los casos, al fijar el producto en una posición, esto va a estar acompañado por un sonido.

¡PRECAUCIÓN! ¡Asegúrese de que la base esté correctamente montada y esté estable - esto garantizará la seguridad de su hijo/hija!

PARTES - FIGURA A: 1. Bandeja de comer; 2. Cinturón de 5 puntos; 3. Reposapiés; 4. Botón de bloqueo; 5. Patas delanteras (son más anchas en la parte superior); 6. Cesta para juguetes; 7. Patas traseras (son más estrechas en la parte superior)

ARMADO DE LA ESTRUCTURA - FIGURA B: Desplegar el marco del asiento. Presionar el botón de bloqueo para garantizar la estabilidad del marco. Abre la parte superior de las patas. Inserte las patas delanteras y traseras en los tubos correspondientes del asiento. Presione hasta escuchar un "clic" y los botones con muelles salgan por completo por los orificios designados. Inserte la bandeja de comer en los orificios en la parte superior del respaldo. Presione

hasta escuchar un "clic" y los botones con muelles salgan por completo por los orificios designados. Despliegue la silla de comer y gire la bandeja de comer, colocándola en el tubo de soporte. A continuación, presione hasta escuchar un "clic" y fije.

Uso del cinturón de seguridad de 5 puntos: El cinturón de seguridad (arnés) con 5 puntos está diseñado para garantizar la seguridad de su hijo y siempre debe ponérselo.

- Para desabrochar el cinturón, pulse el botón en el broche (a) y extraiga las lengüetas.

- Para abrochar el cinturón, ponga las lengüetas de las correas (b) en la cintura en los orificios del broche y presione hasta que se abroche.

Los reguladores deslizantes están montados en las correas y el cinturón de cintura (c). Las correas deben regularse con mucho cuidado, asegurando confort para el niño.

PLEGADO DE LA ESTRUCTURA – FIGURA C: Libere el clip de la correa de la parte de abajo de la bandeja de comer. Libere el clip de la correa de la parte de abajo del soporte. Gire la bandeja de comer hasta que encaje en la parte trasera de la silla. Presione los dos botones en la parte de abajo en ambos lados del marco a la vez y tire hacia usted.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza y almacenamiento:

- Limpie las partes de plástico y metal del producto solo con un paño mojado.
- Para limpiar la tapicería use un paño suave o una esponja, humedecidos con un poco de agua tibia y un detergente suave.
- No limpie con detergentes agresivos - con partículas abrasivas, a base de amoníaco, que contienen lejía o alcohol.
- Deje el producto secarse por completo después de la limpieza y a continuación guárdelo.
- Μην αφήνετε οποιαδήποτε προϊόντα πάνω ή στην καρέκλα φαγητού, για να αποφύγετε βλάβη της κατασκευής.
- No ponga ningún tipo de artículos sobre o en la silla de comer para evitar daños en la estructura.
- Guarde el producto en un lugar seco y limpio. NO exponga el producto bajo los efectos de la luz solar directa o la lluvia, humedad o temperaturas extremas.

Mantenimiento:

- Para asegurar la seguridad de su niño y el uso prolongado de esta silla de comer, le recomendamos asegurarse de manera regular de que, en los mecanismos de bloqueo, los cinturones de seguridad, los broches, las conexiones y los mecanismos de regulación del asiento, así como los mecanismos de fijación, no haya rasgos de desgaste, daños ni roturas.
- Si hay conexiones flojas, partes rotas, agrietadas o dañadas, esas deben repararse en un centro de servicio autorizado o reemplazarse con partes originales. Para hacer esto, comuníquese con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto.
- Si encuentra una falla o si alguna función de la silla no funciona, debe discontinuar su uso hasta que se identifique la falla. Para hacer esto, comuníquese con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto.



Hecho para Moni en la RPC
Fabricante e importador: Moni Trade Ltd.,
Dirección: Bulgaria, Sofía, Trebich, 1 Dolo Str.,
Número de teléfono: 003592/936 07 90, sitio web:

Acest produs este fabricat in conformitate cu cerintele Directivei 2001/95/CE privind "Siguranța generala a produselor", ale standardului european EN 14988:2017+A1:2020 "Scaune inalte pentru copii. Cerinte si metode de incercare" si Legea privind protectia consumatorilor.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENT!

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat.
- Utilizați întotdeauna sistemul de închidere.
- Pericol de cădere: Nu lăsați copilul să se urce pe produs.
- Nu utilizați produsul dacă vreo parte nu este așezată corect și ferm.
- Rețineți că este periculos să plasați produsul lângă flăcări deschise și alte surse de căldură ridicată.
- Risc de înclinare dacă copilul poate ajunge cu piciorul la o masă sau altă structură.
- Nu utilizați produsul până când copilul dvs. nu va începe să stea singur în sezut.
- Nu utilizați produsul dacă vreo componentă este ruptă, deteriorată sau lipsește.
- Țineți copiii departe, atunci când pliați și depliați produsul, pentru a evita ranirea.
- Acest produs este destinat copiilor care pot sta în sezut fără asistentă și au o vârstă de până la 3 ani sau o greutate maximă de până la 15 kg.
- La adăugarea centurilor de siguranță suplimentare care nu sunt furnizate de producător, asigurați-vă ca acestea respectă EN 13210.
- Asamblarea produsului trebuie efectuată numai de către o persoană adultă. Copiii nu trebuie să fie prezenți în timpul asamblării.
- Nu utilizați scaunul de masă fără tavita și asigurați-vă întotdeauna ca este montată ferm.
- Lasăți întotdeauna suficientă distanță, dar în condiții de siguranță, între copil și tavita.
- Fiti atenți atunci când reglați poziția tavitei, suportul pentru picioare și timp în care depliați sau pliați scaunului, deoarece există risc de a va prinde degetele.
- Nu ridicați, nu mutați, nu pliați niciodată, nu efectuați ajustări sau reparații ale scaunului, atunci când există un copil înăuntru. Acest lucru poate duce la ranirea copilului!
- Verificați întotdeauna înainte de utilizare starea de funcționare a mecanismelor de blocare.
- Înainte de a așeza copilul pe scaun, asigurați-vă ca este complet depliat și fixat în poziție deschisă și ca toate mecanismele de blocare sunt bine închise! Astfel veți preveni ranirea copilului în urma plierii bruste a scaunului.



INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

IMPORTANT! Schemele și figurile din această instrucțiune sunt doar ilustrative și orientative.

Urmați exact instrucțiunile și succesiunea privind asamblarea și exploatarea produsului.

Verificați siguranța de fixare după executarea fiecărei operațiuni.

Fixarea unei anumite poziții în majoritatea cazurilor este însoțită de un sunet clic.

ATENȚIE! Asigurați-vă că baza este asamblată în mod corect și este stabilă, deoarece acest lucru asigură siguranța copilului dumneavoastră!

COMPONENTE – FIGURA A: 1. Tavita pentru alimente; 2. Centura cu prindere în 5 puncta; 3. Suport pentru picioare; 4. Buton de blocare; 5. Picioarele anterioare (mai largi în partea de sus) 6. Cos pentru jucărie; 7. Picioarele posterioare (mai înguste în partea de sus)

ASAMBLAREA STRUCTURII – ILUSTRATIA B: Depliați cadrul scaunului. Apasați butonul de blocare pentru a asigura stabilitatea cadrului. Desfaceți partea superioară a picioarelor. Introduceți picioarele din față și din spate în tuburile respective ale scaunului. Apasați până când veți auzi un sunet clic și butoanele cu arc devin tensionate și își fac apariția

din orificiile destinate acestora. Introduceți cadrul tavitei pentru masa în orificiile situate în partea superioară a spatariului. Apasați până când veți auzi un sunet clic și butoanele cu arc devin tensionate și își fac apariția din orificiile destinate acestora. Depliați scaunul pentru masa și întoarceți tavita pentru masa, poziționând-o pe parghia de sprijin. După care apăsați până când veți auzi un sunet clic și blocați.

Utilizarea centurii de siguranță în 5 puncte: Centura de siguranță în cinci puncte este destinată pentru a asigura siguranța copilului și trebuie purtată întotdeauna.

- Pentru a debloca centura, apăsați butonul cataramii (a) și scoateți elementele de fixare.

- Pentru a fixa centura, amplasați elementele de fixare ale centurii (b) pentru talie în orificiile cataramii și apăsați până se blochează.

Dispozitivele de reglare glisante sunt montate pe curelele de umăr și pe centura pentru talie (c). Curelele trebuie ajustate cu atenție luând în considerare confortul copilului.

PLIEREA STRUCTURII – ILUSTRATIA C: Eliberați clema curelei din partea inferioară a tavitei pentru masa. Eliberați clema curelei din partea inferioară a tamponului. Întoarceți tavita pentru masa până la întinderea completă pe partea din spate a scaunului. Apăsați în mod simultan cele două butoane, situate în partea de jos a ambelor părți ale cadrului și trageți către dvs.

INSTRUCIUNI DE CURATARE SI INTRETINERE

Curățare și depozitare:

- Stergeți componentele din plastic și metal ale produsului numai cu o cârpă umedă.
- Pentru a curăța tapiteria, utilizați o cârpă moale sau un burete, ușor umezite cu apă caldă și detergent de curățare.
- Nu curățați cu detergenți agresivi care conțin particule abrazive, astfel pe baza de amoniac, înalbitor sau cu alcool.
- Lăsați produsul să se usuce complet după curățare și apoi depozitați.
- Nu așezați nici un fel de obiecte pe sau în scaunul de masă, pentru a evita deteriorarea structurii.
- Depozitați produsul într-un loc uscat și curat. NU expuneți produsul la lumina directă a soarelui, ploaie, umezeală sau schimbări bruște de temperatură.

Întreținere:

- Pentru a asigura siguranța copilului dumneavoastră și utilizarea mult mai îndelungată a acestui scaun de masă, vă recomandăm să verificați în mod regulat mecanismele de blocare, centurile de siguranță și cataramele, conexiunile și mecanismele de reglare ale scaunului și mecanismele de fixare pentru uzură, deteriorare sau rupturi.
- Dacă constatați conexiuni slabite, piese rupte, fisurate sau deteriorate, acestea trebuie reparate sau înlocuite cu piese originale la un centru de service autorizat. Pentru acest scop, contactați obiectul comercial de la care ați achiziționat produsul.
- Dacă constatați o defecțiune sau că vreo funcție a scaunului nu funcționează, trebuie să încetați utilizarea acestuia, până la constatarea defecțiunii. Pentru acest scop, contactați obiectul comercial de la care ați achiziționat produsul.



Fabricat pentru Moni în RPC

Producător și importator: Moni Trade Ltd.,

Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, Str. Dolo nr. 1,

Număr de telefon: 003592/936 07 90, site: www.moni.bg

Данный продукт изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2001/95/ЕС «Общая безопасность продукции», европейского стандарта EN 14988:2017+A1:2020 «Детские стульчики для кормления. Требования и методы испытаний» и Закон о защите прав потребителей.

ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Всегда используйте систему безопасности.
- Опасность падения: не позволяйте ребенку забираться на изделие.
- Не используйте изделие, если какая-либо часть установлена неправильно и неплотно.
- Имейте в виду, что опасно размещать изделие вблизи открытого огня и других источников высокой температуры.
- Риск опрокидывания, если ребенок может дотянуться ногой до стола или другой конструкции.
- Не используйте изделие, пока ребенок не сядет один.
- Не используйте изделие, если какая-либо часть сломана, повреждена или отсутствует.
- Не позволяйте детям складывать и раскладывать изделие во избежание травм.
- Этот продукт предназначен для детей, которые могут сидеть без посторонней помощи, в возрасте до 3 лет или весом до 15 кг.
- При добавлении дополнительных ремней безопасности, не предусмотренных производителем, убедитесь, что они соответствуют стандарту EN 13210.
- Сборка изделия должна проводиться взрослым. Дети не должны присутствовать во время сборки.
- Не используйте стульчик для кормления без столешницы, и всегда убедитесь, что он установлен надёжно.
- Всегда оставлять достаточное, но безопасное расстояние между ребёнком и столешницы.
- Будьте осторожны при регулировке положения столешницы, подножки и при складывании или раскладывании стульчика из-за риска защемления пальцев.
- Никогда не поднимайте, не двигайте, не складывайте, не делайте настройки или ремонтируйте стульчик, когда в нем есть ребенок. Это может привести к травме ребенка.
- Перед использованием всегда проверять работу блокировок!
- Перед тем, как поместить ребёнка на стульчик, убедиться, что он полностью развернут и закреплён в открытом положении, и все механизмы блокировки хорошо закрыты! Это предотвратит травму ребёнка от внезапного складывания стульчика.



РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ

ВАЖНО! Диаграммы и рисунки в этой инструкции являются только иллюстративными и ориентировочными.

Точно следуйте инструкциям и последовательности для сборки и эксплуатации продукта.

Проверяйте надежность фиксации после каждой операции.

Фиксация определенного положения в большинстве случаев сопровождается звуком щелчка.

ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что основа собрана правильно и устойчиво, это обеспечит безопасность вашего ребенка!

КОМПОНЕНТЫ - ИЛЛЮСТРАЦИЯ А: 1. Столешница; 2. 5-точечный ремень; 3. Подножка; 4. Кнопка блокировки; 5. Передние ножки (кверху шире); 6. Корзина для игрушек; 7. Задние ножки (кверху уже)

СБОРКА КОНСТРУКЦИИ - РИСУНОК В: Разложите раму сиденья. Нажмите кнопку блокировки, чтобы обеспечить стабильность рамы. Откройте верхнюю часть ножек. Поместите передние и задние ножки в соответствующие трубки сиденья. Нажмите, пока вы услышите звук щелчка и пружинные кнопки затянются и выдут из отверстия, предназначенные для них. (рис. 5) Поместите раму столешницы в отверстия, расположенные в верхней части

спинки. Нажмите, пока вы услышите звук щелчка и пружинные кнопки затянутся и выдут из отверстия, предназначенные для них. (рис. 5) Разверните стульчик для кормления и поверните столешницу, размещая ее на опорный рычаг. Затем нажмите, пока не услышите звук щелчка и заблокируйте.

Применение 5-точечного ремня: Пятиточечный ремень безопасности предназначен для обеспечения безопасности вашего ребёнка и должен быть всегда пристегнут.

- Чтобы отстегнуть ремень, нажмите кнопку на пряжке (а) и потяните застёжки.

- Чтобы прикрепить ремень, поместите застёжки лямок (b) на пояс в отверстия пряжки, и нажмите, пока они не заблокируются.

Раздвижные регуляторы установлены на ремнях и пояском ремне (с). Лямки должны быть тщательно отрегулированы, учитывая комфорт ребёнка.

СКЛАДЫВАНИЕ КОНСТРУКЦИИ - РИСУНОК С: Отпустите зажим ремня на нижней стороне столешницы для кормления. Отпустите зажим ремня на нижней стороне поддона. Поверните столешницу для кормления на спинку стула до упора. Нажмите обе кнопки в нижней части обеих сторон рамы, и в то же время потяните на себя.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ПОДДЕРЖКЕ

Чистка и хранение:

- Протирать пластиковые и металлические части изделия только влажной тканью.
- Для очистки обивки использовать мягкую ткань или губку, слегка увлажненную тёплой водой и мягким моющим средством.
- Не чистить моющими средствами, содержащими абразивные частицы, на основе аммиака, отбеливателя или алкоголя.
- Дать изделию высохнуть полностью после чистки, а затем хранить его.
- Не размещать никаких-либо предметов на или в стульчике для кормления, чтобы избежать повреждения структуры.
- Хранить изделие в сухом и чистом месте. НЕ подвергать изделие воздействию прямых солнечных лучей, дождя, влажности или резких изменений температуры.

Поддержка:

- Для обеспечения безопасности вашего ребёнка и дальнейшего использования этого стульчика для кормления, мы рекомендуем вам регулярно проверять механизмы блокировки, ремни безопасности и застёжки, соединения и механизмы для регулировки сидения и крепления механизмов для износа, повреждения или поломки.
- Если вы обнаружите ослабленные соединения, порванные, треснувшие или повреждённые детали, они должны быть отремонтированы или заменены оригинальными частями в авторизованном сервисном центре. Чтобы сделать это, обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели изделие.
- Если вы обнаружите повреждения или что какая-либо функция стульчика не работает, вы должны прекратить использование до тех пор, пока повреждение не будет отремонтировано. Чтобы сделать это, обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели изделие.



Сделано для Moni в КНР

Производитель и импортер: ООО «Мони Трейд»,

Адрес: Болгария, София, Требич, ул. Доло 1,

Телефон: 003592/936 07 90, веб-сайт: www.moni.bg

Questo prodotto è stato fabbricato in conformità ai requisiti della Direttiva 2001/95/CE “Sicurezza generale dei prodotti”, della norma europea EN 14988:2017+A1:2020 “Seggioloni per bambini. Requisiti e metodi di prova” e della Legge sulla tutela dei consumatori.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE!

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Pericolo di caduta : non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
- Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.
- Non utilizzare il prodotto finché il bambino non sarà capace di stare seduto da solo.
- Non utilizzare il prodotto, qualora una parte fosse rotta, danneggiata oppure manca.
- Tenere i bambini lontano mentre il prodotto viene piegato o spiegato, per evitare lesioni.
- Questo prodotto è destinato a bambini che possono sedersi senza assistenza altrui e hanno un'età entro 3 anni o peso massimo fino a 15 kg.
- Quando si aggiungono cinture di sicurezza aggiuntive non fornite dal produttore, assicurarsi che siano conformi alla norma EN 13210.
- L'assemblaggio del prodotto deve essere effettuato solo da un adulto. I bambini non devono essere presenti durante l'assemblaggio.
- Non utilizzare il seggiolone sprovvisto dal vassoio e assicurarsi sempre che essa sia installata in modo stabile.
- Lasciare sempre uno spazio sufficiente, ma sicuro, tra il bambino e il vassoio.
- È necessario stare attenti mentre si sta regolando la posizione del vassoio, il poggiatesta e mentre si sta aprendo il seggiolone a causa del rischio di pizzicamento delle dita.
- Mai piegare, muovere, fare regolazioni o riparazioni del seggiolone mentre c'è un bambino dentro. Questo potrebbe portare a lesioni al bambino!
- Prima dell'uso controllare sempre il buon funzionamento dei sistemi di ritenzione.
- Prima di mettere il bambino nel seggiolone assicurarsi che sia completamente aperto e fissato in posizione aperta e che tutti i dispositivi di bloccaggio siano ben chiusi! Così saranno evitate lesioni del bambino a seguito di piegatura accidentale del seggiolone.



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

AVVERTENZE! Gli schemi e le figure in queste istruzioni sono solo a titolo illustrativo ed indicativo.

Seguire precisamente le istruzioni e la sequenza di montaggio e funzionamento del prodotto.

Controllare la stabilità del fissaggio dopo ogni operazione eseguita.

Il fissaggio di una determinata posizione nella maggior parte dei casi è accompagnato da un clic.

AVVERTENZE! Assicurarsi che la base sia assemblata correttamente ed è stabile, ciò garantisce la sicurezza del Vostro bambino!

COMPONENTI – ILLUSTRAZIONE A: 1. Vassoio; 2. Cintura a 5 punti; 3. Poggiatesta; 4. Tasto di blocco; 5. Gambe anteriori (più larghe nella parte superiore); 6. Cesto portagiochi; 7. Gambe posteriori (più strette nella parte superiore);

ASSEMBLAGGIO DELLA STRUTTURA - ILLUSTRAZIONE B: Aprire il quadro del sedile. Premere il tasto di blocco per garantire la stabilità del telaio. Aprire la parte superiore delle gambe. Inserire le gambe anteriori e posteriori nei rispettivi tubi del sedile. Premere finché non si sente un click e i tasti a molla si stringono ed escono dai fori ad essi

destinati. Inserire il telaio del vassoio nei fori situati nella parte superiore dello schienale. Premere finché non si sente un click e i tasti a molla si stringono ed escono dai fori ad essi destinati. Aprire il seggiolone e girare il vassoio posizionandolo sulla leva di supporto. Quindi premere fino a sentire un click e bloccare.

Utilizzo della cintura di sicurezza a 5 punti: La cintura di sicurezza a 5 punti è prevista per garantire la sicurezza del vostro bambino e deve essere sempre usata.

- Per sganciare la cintura premere il tasto della fibbia (a) e tirare le linguette di chiusura.

- Per allacciare la cintura mettere le linguette di chiusura delle cinghie (b) girovita nei fori della fibbia e premere finché non scattano.

Sulle bretelle e la cintura girovita (c) sono installati regolatori scorrevoli (c). Le cinghie devono essere regolate con precauzione tenendo conto della comodità del bambino.

PIEGATURA DELLA STRUTTURA - ILLUSTRAZIONE C: Sganciare la clip della cinghia dal fondo del vassoio. Sganciare la clip della cinghia dal fondo del supporto. Ruotare il vassoio fino alla sua aderenza completa sulla parte posteriore del seggiolone. Premere contemporaneamente i due tasti che si trovano sulla parte inferiore di entrambi i lati del telaio e tirare verso di se.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

Pulizia:

- Pulire le parti in plastica e in metallo del prodotto solo con un panno inumidito.
- Per pulire la fodera, le parti metalliche o in plastica contaminate del prodotto, utilizzare un panno morbido o una spugna leggermente inumiditi con acqua calda e un detergente delicato.
- Non pulire con detersivi aggressivi contenenti particelle abrasive, detersivi a base di ammoniaca, candeggina o alcool.
- Lasciare il prodotto asciugare completamente dopo la pulizia e poi riporlo.
- Non mettere nessun articolo su o nel seggiolone per evitare danneggiamenti alla sua struttura.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito. NON esporre il prodotto all'effetto della luce diretta del sole, la pioggia, l'umidità o bruschi cambiamenti di temperatura.

Manutenzione:

- Per garantire la sicurezza del vostro bambino e l'uso prolungato di questo seggiolone, consigliamo di controllare regolarmente i dispositivi di bloccaggio, le cinture di sicurezza e gli agganci, gli allacciamenti e i meccanismi di regolazione del seggiolone e i meccanismi di fissaggio per usura, danni o strappi.
- Se si riscontrano collegamenti allentati, parti strappate, fessurate o danneggiate, queste devono essere riparate o sostituite con parti originali da un centro di assistenza autorizzato. A tal fine, contatta il punto di vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto.
- Se si riscontra un guasto o che una funzione del seggiolone non funziona, è necessario smettere di utilizzarlo fino a quando non viene accertato il guasto. A tal fine, contatta il punto di vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto.



Realizzato per Moni nella RPC
Produttore e importatore: Moni Trade Ltd.,
Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Numero di telefono: 003592/936 07 90, sito web: www.moni.bg

Ce produit est fabriqué conformément aux exigences de la directive 2001/95/CE « Sécurité générale des produits », de la norme européenne EN 14988:2017+A1:2020 « Chaises hautes pour enfants. Exigences et méthodes d'essai » et la Loi sur la protection du consommateur.

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT !

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le harnais.
- Risque de chute : empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés.
- Ne pas placer le produit à proximité d'une cheminée ou de toute source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure.
- Risque de basculement si l'enfant a la possibilité d'appuyer ses pieds contre une table ou tout autre élément.
- N'utilisez pas le produit une fois que votre enfant peut s'asseoir tout seul.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est cassée, endommagée ou manquante.
- Tenez les enfants à l'écart lors du pliage et du dépliage du produit pour éviter les blessures.
- Ce produit est destiné aux enfants qui peuvent s'asseoir sans aide, ayant jusqu'à 3 ans ou étant de poids jusqu'à 15 kg.
- Lorsque vous ajoutez des ceintures de sécurité supplémentaires non fournies par le fabricant, assurez-vous qu'elles sont conformes à la norme EN 13210.
- L'assemblage du produit ne doit être effectué que par un adulte. Les enfants ne doivent pas être présents lors de l'assemblage.
- N'utilisez pas la chaise haute sans la tablette et assurez-vous toujours qu'elle est solidement fixée.
- Laissez toujours une espace suffisante mais de sécurité entre l'enfant et la tablette à manger.
- Soyez attentif lorsque vous ajustez la position de la tablette, du repose-pied et lorsque Vous dépliez ou pliez la chaise haute à cause du risque de coincement des doigts.
- Ne jamais soulever, déplacer, plier, faire des ajustements ou de réparations lorsqu'il y a un enfant dans la chaise haute. Cela pourrait causer des préjudices à l'enfant !
- Avant l'utilisation vérifiez toujours le bon état des mécanismes de verrouillage.
- Avant de poser l'enfant sur la chaise haute veuillez vous assurer qu'elle est complètement dépliée et fixée en position ouverte et que tous les mécanismes de verrouillage sont bien fermés ! Ainsi vous éviterez une blessure de l'enfant d'un éventuel pliage de la chaise.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

IMPORTANT ! Les diagrammes et les figures de cette instruction ne sont qu'illustratifs et indicatifs.

Suivez de manière exacte les instructions et la séquence de montage et d'utilisation du produit.

Vérifier la fixation de la fixation après chaque opération.

Dans la plupart des cas, la fixation d'une certaine position est accompagnée de clic.

ATTENTION ! Assurez-vous que la base est assemblée de manière correcte et que celle-ci est stable, cela assure la sécurité de votre enfant.

COMPOSANTS – FIGURE A : 1. Tablette à manger ; 2. Harnais à 5 points ; 3. Repose-pieds ; 4. Bouton de verrouillage ; 5. Pieds avant (plus larges dans la partie supérieure) ; 6. Panier à jouets ; 7. Pieds arrière (plus étroits dans la partie supérieure)

ASSEMBLAGE DE LA STRUCTURE - ILLUSTRATION B : Dépliez le cadre du siège. Appuyez sur le bouton de verrouillage pour assurer la stabilité du cadre. Ouvrez le haut des pieds. Insérez les pieds avant et arrière dans les tubes du siège correspondants. Appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que les boutons à ressort soient tendus et libérés

des trous qui leur sont destinés. Insérez le cadre de la table à manger dans les trous situés en haut du dossier. Appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que les boutons à ressort soient tendus et libérés des trous qui leur sont destinés. Dépliez la chaise haute et retournez la table à manger en la posant sur le levier d'appui. Appuyez ensuite jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et verrouillez.

Usage du harnais de sécurité à 5 points : Le harnais de sécurité à cinq points est destiné à assurer la sécurité de l'enfant et doit toujours être porté.

- Pour déboucler le harnais, appuyez sur le bouton de la boucle (a) et tirez sur les fermoirs.

- Pour attacher le harnais, insérez les fermoirs des sangles (b) sur la ceinture dans les trous de boucle et appuyez jusqu'à ce qu'elles se verrouillent.

Des ajusteurs coulissants sont montés sur les bretelles et la ceinture (c). Les bretelles doivent être soigneusement ajustées pour s'adapter au confort de l'enfant.

PLIER LA STRUCTURE – ILLUSTRATION C : Relâchez le clip de la sangle sur le dessous de la table à manger. Relâchez le clip de la sangle sur le dessous du coussin. Retournez la table à manger jusqu'à ce qu'elle repose à plat sur le dossier de la chaise. Appuyez simultanément sur les deux boutons en bas des deux côtés du cadre et tirez vers vous-même.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Nettoyage :

- Nettoyez les pièces en plastique et en métal du produit uniquement avec un chiffon humide.
- Pour nettoyer les tissus, utilisez un chiffon doux ou une éponge légèrement humidifiée avec de l'eau chaude et un détergent doux.
- N'utilisez pas de détergents agressifs contenant des particules abrasives ou de tels à la base d'ammoniac, d'eau de javel ou d'alcool.
- Laissez le produit sécher complètement après nettoyage et ensuite vous pouvez le ranger.
- Ne posez aucun article sur ou dans la chaise haute afin d'éviter l'endommagement de sa structure.
- Conservez le produit dans un endroit sec et propre. NE PAS exposer le produit à l'influence directe de la lumière du soleil, la pluie, l'humidité ou de brusques changements de température.

Entretien

- Pour garantir la sécurité de votre enfant et l'utilisation prolongée de cette chaise haute, nous vous recommandons de contrôler régulièrement les dispositifs de verrouillage, les ceintures de sécurité et les fermetures, les connexions et les dispositifs de réglage du siège et les mécanismes de fixation pour usure, endommagement ou déchirure.
- Si vous constatez des connexions lâches, pièces déchirées, fissurées ou endommagées, celles-ci doivent être réparées ou substituées de pièces d'origine par un service de réparation agréé. Dans ce but contactez le commerçant auprès duquel vous avez acheté le produit.
- Si vous constatez une défaillance ou qu'une des fonctions de la chaise ne fonctionne pas, vous devez cesser son utilisation jusqu'à ce que la défaillance ait été réparée. À cette fin contactez le commerçant auprès duquel vous avez acheté le produit.



Fabriqué pour Moni en RPC
Fabricant et Importateur : Moni Trade Ltd.
Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Téléphone : 02/936 07 90
Site Web : www.moni.bg

Ovaj proizvod je proizveden u skladu sa zahtevima Direktive 2001/95/EU „Opšta bezbednost proizvoda“, evropskog standarda EN 14988:2017+A1:2020 „Dečije stolice za hranjenje. Zahtevi i metode ispitivanja“ i Zakona o zaštiti potrošača.

VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

PAŽNJA!

- Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.
- Uvek koristite sistem za zatvaranje.
- Opasnost od pada: Ne dozvolite detetu da se penje na proizvod.
- Nemojte koristiti proizvod ako bilo koji deo nije postavljen pravilno i čvrsto.
- Imajte na umu da je opasno stavljati proizvod blizu otvorenog plamena i drugih izvora visoke toplote.
- Rizik od naginjanja ako dete može da dosegne sto ili drugu konstrukciju nogom.
- Nemojte da koristite proizvod dok dete ne počne da sedi samostalno.
- Nemojte da koristite proizvod, ako je neki deo slomljen, povređen ili nedostaje.
- Da biste izbegli ozlede, držite decu dalje dok sklapate i rasklapate proizvod.
- Ovaj proizvod je namenjen za decu koja mogu da sede samostalno, bez tuđe pomoći, uzrasta do 3 godine sa maksimalnom težinom do 15 kg.
- Kada dodajete dodatne sigurnosne pojaseve koje nije obezbedio proizvođač, uverite se da su u skladu sa EN 13210.
- Zglabanje proizvoda move obaviti jedino odrasla osoba. Deca ne smeju biti prisutna tokom zglabanja.
- Ne koristite stolicu za hranjenje bez poslužavnika i uvek proveravajte da li je stabilno montiran.
- Uvek ostavljajte dovoljno, ali sigurno, rastojanje između deteta i poslužavnika za hranjenje.
- Budite pažljivi dok podešavate poslužavnika ili oslonca za nogu i dok slapate ili rasklapate stolicu zbog opasnosti od štipanja prstiju.
- Nikada ne sklapajte, ne premeštajte, ne podešavajte i ne popravljajte stolicu dok je dete u njoj! To može dovesti do ozledu deteta!
- Uvek pre upotrebu proveravajte ispravnost mehanizama za zaključavanje.
- Uvek pre nego što stavite dete u stolicu proverite i uverite se da je stolica potpuno rasklopljena, da je fiksirana u tom položaju i da su svi mehanizmi za zaključavanje dobro zatvoreni! Tako ćete izbeći povredu deteta od naglog sklapanja stolice.



UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE

VAŽNO! Šeme i slike u ovom priručniku su samo ilustrativne i usmeravajuće.

Pratite tačno uputstva i redosled koraka za sastavljanje i eksploataciju proizvoda.

Posle svake radnje proveravajte da li su delovi dobro fiksirani.

Fiksiranje određene pozicije u većini slučajeva je praćeno zvukom klika.

PAŽNJA! Uverite se da je osnova pravilno zglobljena i da je stabilna, to će obezbediti sigurnost Vašeg deteta!

SASTAVNI DELOVI – ILUSTRACIJA A: 1. Poslužavnik za hranjenje; 2. Pettačkasti pojas; 3. Oslonac za noge; 4. Taster za zaključavanje; 5. Prednje noge (šire u gornjem delu); 6. Korpa za igračke; 7. Zadnje noge (uže u gornjem delu).

SASTAVLJANJE KONSTRUKCIJE – SLIKA B: Rasklopite okvir sedišta. Pritisnite taster za zaključavanje da biste obezbedili stabilnost okvira. Rasklopite gornji deo nogu. Postavite prednje i zadnje noge u odgovarajućim cevima sedišta. Pritisnite dok čujete klik i opružni tasteri se rastegnu i provire kroz rupe koje su za njih namenjene. Postavite okvir poslužavnika za hranjenje u rupama na gornjem delu naslona. Pritisnite dok čujete klik i opružni tasteri se rastegnu i provire kroz rupe koje su za njih namenjene. Rasklopite stolicu za hranjenje i okrenite poslužavnik tako što ćete ga postaviti na podržavajuću polugu. Zatim pritisnite dok ne čujete klik i zaključajte.

Upotreba 5-tačkastog sigurnosnog pojasa: Pettačkasti sigurnosni pojas je namenjen da osigura bezbednost deteta i treba ga uvek koristiti.

- Da biste raskopčali pojas pritisnite taster na šnali (a) i povucite kopče.

- Da biste zakopčali pojas umetnite kopče trake oko struka (b) u otvorima na šnali i pritisnite dok se ne zaključaju.

Na naramenicama i na trakama oko struka su montirani klizni regulatori (c). Trake treba pažljivo podesiti kako bi odgovarale udobnosti deteta.

SKLAPANJE KONSTRUKCIJE – SLIKA C: Oslobodite kopču trake sa donje strane poslužavnika za hranjenje. Oslobodite kopču trake na donjoj strani jastučića. Okrenite poslužavnik za hranjenje dok ne legne ravno na zadnjem delu stolice. Pritisnite istovremeno oba tastera koji se nalaze sa obe strane na donjem delu okvira i povucite prema sebi.

PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Čišćenje i skladištenje:

- Plastične i metalne delove proizvoda obrišite samo vlažnom krpom.
- Za čišćenje presvlake koristite meku krpu ili sunđer blago navlaženih toplom vodom i blagim deterdžentom
- Ne čistite agresivnim deterdžentima koji sadrže abrazivne čestice, amonijaka, belila ili alkohola.
- Ostavite da se proizvod potpuno osuši nakon čišćenja, a zatim ga odložite za skladištenje.
- Ne postavljajte nikakve predmete na ili u stolici za hranjenje da biste izbegli oštećenje konstrukcije.
- Skladištite proizvod na suvom i čistom mestu. NE izlažite proizvod direktnoj sunčevoj svetlosti, kiši, vlazi ili naglim promenama temperature.

Održavanje:

- Da biste osigurali bezbednost svog deteta i dugotrajnu upotrebu ove stolice za hranjenje, preporučujemo Vam da redovno proveravate mehanizme za zaključavanje, sigurnosne pojaseve i kopče, zglobove i mehanizme za podešavanje sedišta i mehanizme za pričvršćivanje da nisu pohabani, oštećeni ili pokidani.
- Ako pronađete labave veze, pocepanih, napuklih ili oštećenih delova, oni treba da budu popravljani ili zamenjeni originalnim delovima od ovlašćenog servisnog centra. Za to treba da se obratite prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.
- Ako nađete kvar ili neka iz funkcija stolice ne radi, morate prestati da je koristite dok se kvar ne ukloni. Da biste to uradili, obratite se prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.



Napravljeno za Moni u NRK
Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,
Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,
Telefon: 003592/936 07 90, veb stranica: www.moni.bg

Dit product is vervaardigd in overeenstemming met de vereisten van Richtlijn 2001/95/EG “Algemene productveiligheid”, van de Europese norm EN 14988:2017+A1:2020 “Kinderstoelen. Eisen en testmethoden” en de Wet consumentenbescherming.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING!



- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Valgevaar: voorkom het klimmen op het product.
- Het product alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van dit product.
- Wees je bewust van het risico dat het product kan kantelen wanneer je kind zich met zijn voeten afzet tegen een tafel of een ander voorwerp.
- Gebruik het product niet zolang het kind niet in staat is om zelfstandig te zitten.
- Gebruik het product niet als u een kapotte, beschadigde of ontbrekende onderdeel vaststelt.
- Om letsel te voorkomen, houd kinderen uit de buurt bij het in- en uitvouwen van het product.
- Dit product is bedoeld voor kinderen tot 3 jaar oud met een maximaal gewicht van 15 kg die zonder hulp kunnen zitten.
- Indien u extra veiligheidsgordels gebruikt die niet door de fabrikant zijn geleverd, moet u ervoor zorgen dat deze voldoen aan EN 13210.
- Montage van het product mag alleen worden gedaan door een volwassene. Er mogen geen kinderen aanwezig zijn tijdens de montage.
- Gebruik de kinderstoel niet zonder het eetblad en zorg er altijd voor dat dit goed vastzit.
- Laat altijd voldoende, maar veilige afstand tussen het kind en het eetblad.
- Wees voorzichtig bij het verstellen van de stand van het eetblad, de voetensteun en bij het uit- of inklappen van de stoel, vanwege het gevaar voor beknelde vingers.
- Til, verplaats, klap, verstel of repareer de kinderstoel nooit als er een kind in zit. Dit kan letsel bij het kind veroorzaken.
- Controleer voor gebruik altijd de werking van de sluitmechanismen.
- Voordat u het kind in de kindereetstoel plaatst, moet u ervoor zorgen dat deze volledig is uitgekapt en in de geopende stand is vastgezet en dat alle vergrendelingsmechanismen goed zijn gesloten! Dit voorkomt letsel bij het kind door het plotseling opklappen van het stoelletje.

RICHTLIJNEN VOOR MONTAGE

BELANGRIJK! De tekeningen en de afbeeldingen in deze instructie zijn louter illustratief en indicatief.

Volg exact de instructies en de volgorde voor het monteren en het bedienen van het product.

Controleer na elke handeling of de onderdelen goed zijn bevestigd.

Het vastzetten op een bepaalde positie wordt in de meeste gevallen met een klikgeluid bevestigd.

AANDACHT! Zorg ervoor dat het frame correct gemonteerd en stabiel is. Dit is een garantie voor de veiligheid van uw kind!

ONDERDELEN – AFBEELDING A: 1. Eetblad; 2. 5-punts veiligheidsgordel; 3. Voetsteun; 4. Vergrendelknop; 5. Voorpoten (bovenaan breder); 6. Speelgoedmand; 7. Achterbenen (bovenaan smaler).

MONTAGE VAN DE CONSTRUCTIE - AFBEELDING B: Vouw het zitframe uit. Druk op de vergrendelknop om de stabiliteit van het frame te garanderen. Open de bovenkant van de benen. Steek de voor- en achterpoten in de bijbehorende zitbuizen. Druk totdat u een klikgeluid hoort en de veerbelaste knoppen zijn gespannen en losgelaten uit de daarvoor bestemde gaten. Steek het frame van het eetblad in de gaten aan de bovenkant van de rugleuning. Druk totdat u een klikgeluid hoort en de veerbelaste knoppen zijn gespannen en losgelaten uit de daarvoor bestemde gaten. Klap de hoge stoel uit en draai het eetblad om door deze op de steunhendel te plaatsen. Druk vervolgens op totdat u een klikgeluid hoort en vergrendel.

Gebruik van de 5-punts veiligheidsgordel: De 5-punts veiligheidsgordel is bedoeld om de veiligheid van het kind te waarborgen en moet altijd worden gedragen.

- Om de gordel los te maken, druk op de gespknop (a) en trek aan de clips.

- Om de gordel vast te maken, plaats de heupriemen in de openingen (b) van de gesp en druk totdat ze vergrendeld zijn.

Aan de schouderriemen en heupriemen zijn schuifregelaars aangebracht (c). De riemen moeten zorgvuldig worden aangepast aan het comfort van het kind.

VOUWEN VAN DE CONSTRUCTIE - AFBEELDING C: Maak de riemclip aan de onderkant van het eetblad los. Maak de riemclip aan de onderkant van het kussen los. Draai het eetblad om totdat het plat op de rugleuning van de stoel ligt. Druk tegelijkertijd op de twee knoppen aan de onderkant van beide zijden van het frame en trek ze naar je toe.

RICHTLIJNEN VOOR REINIGING EN ONDERHOUD

Reiniging en opslag:

- Veeg de plastic en metalen delen van het product alleen af met een vochtige doek.
- Gebruik voor het reinigen van de bekleding een zachte doek of spons die licht is bevochtigd met warm water en een mild schoonmaakmiddel.
- Niet reinigen met agressieve schoonmaakmiddelen die schurende deeltjes bevatten, of met schoonmaakmiddelen op ammoniak, bleekmiddel of alcohol.
- Laat het product na het reinigen volledig drogen en berg het vervolgens op.
- Plaats geen voorwerpen op of in de kinderstoel om structurele schade te voorkomen.
- Bewaar het product op een droge en schone plaats. Stel het product NIET bloot aan direct zonlicht, regen, vocht of plotselinge temperatuurschommelingen.

Onderhoud:

- Om de veiligheid van uw kind en het blijvende gebruik van deze hoge stoel te garanderen, raden wij u aan om de vergrendelingsmechanismen, veiligheidsgordels en gespen, gewrichten en verstelmechanismen van de stoel en bevestigingsmechanismen regelmatig te controleren op slijtage, beschadiging of breuk.
- Als u losse verbindingen, kapotte, gebarsten of beschadigde onderdelen aantreft, moeten deze worden gerepareerd of vervangen door originele onderdelen door een erkend servicecentrum. Neem hiervoor contact op met de winkel waar je het product hebt gekocht.
- Als u schade aantreft of dat een functie van de stoel niet werkt, moet u stoppen met het gebruik ervan totdat de schade is gevonden. Neem hiervoor contact op met de winkel waar je het product hebt gekocht.



Gemaakt voor Moni in de VRC
Fabrikant en importeur: Moni Trade Ltd.,
Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefoonnummer: 003592/936 07 90, website: www.moni.bg